



PARA COMER Y PARA LLEVAR
EAT HERE & TAKE AWAY
SUR PLACE & À EMPORTER

	eur
1/4 Lechazo con ensalada para 2 pers. (Solo en servicio de comidas) Suckling lamb (1/4) with salade, for 2 people. (lunch service only) <small>AGNEAU DE LAIT RÔTI (1/4) ET SALADE, POUR 2 PERSONNES (SERVICE DU MIDI SEULEMENT)</small>	45,00
Cazuelita de chorizo Colmado con pan rústico Chorizo 'Colmado' in a clay pot with rustic bread <small>CASSOLETTE AU CHORIZO 'COLMADO' AVEC DU PAIN DE CAMPAGNE</small>	7,50
Albóndigas de chuleta y papada salsa cremosa y togarashi Beef jowl and t-bone meatballs with creamy sauce and togarashi <small>BOULETTES DE CÔTE DE BOEUF ET FANON, SAUCE CREMEUSE ET TOGARASHI</small>	14,00
Carrillera ibérica guisada en su jugo y Boletus Iberico pork cheeks stewed in its sauce and boletus <small>MIJOTÉ DE JOUES DE PORC IBÉRIQUE, SAUCE ET CÈPES</small>	16,00
Tabla de chacinas (chorizo Colmado, lengua escarlata, queso Valdepero) Tray of cold meats (chorizo 'Colmado', sliced beef tongue, 'Valdepero' cheese) <small>PLANCHA DE CHARCUTERIE (CHORIZO 'COLMADO', TRANCHES DE LANGUE DE BOEUF, FROMAGE 'VALDEPERO')</small>	14,00
Callos y Morros de Waygú guisados a baja temperatura Tripes and waygú snouts (low temperature cooking) <small>TRIPPES ET MUSEAU DE WAYGÚ (CUISSON À BASSE TEMPÉRATURE)</small>	19,00
Chuletillas con patatas y padrones Pork ribs with Padrón peppers <small>CÔTELETTES D'AGNEAU AUX POIVRONS DE PADRÓN</small>	23,00
Cangrejos guisados El Alfoz Crab stew "El Alfoz" <small>RAGOÛT DE CRABE "EL ALFOZ"</small>	14,00
Callos con patitas de cordero Tripe stew with lamb trotters <small>TRIPPES ET TROTTEURS D'AGNEAU</small>	8,00
Entrecot con padrones y patatas Boneless rib eye steak, Padron peppers, chips <small>ENTRECÔTE, POIVRONS DE PADRON ET FRITES</small>	22,50
Morcilla "El Colmado" con arrope de pimientos Black pudding "El Colmado" with peppers sauce <small>BOUDIN NOIR 'EL COLMADO' AVEC DE LA SAUCE AUX POIVRONS</small>	(½) 6,00 8,00



Products subject to availability / Produits sous réserve de disponibilité

El Alfoz de Burgos S.L. Mail.: elalfoz@elalfozdeburgos.es / T.: +34 947 206 860
Villagonzalo Pedernales / Burgos. Ctra. Madrid-Irún, Km. 233.



CARTA

CAFETERIA / CAFÉTÉRIA

CAFETERIA OPENING HOURS / HORAIRE DU SERVICE CAFÉTÉRIA : 7:30 – 23:00 H

TABLE SERVICE / SERVICE À TABLE



Como en casa

LIKE AT HOME COMME CHEZ SOI

	PORTION
Plato de cuchara del día (legumbres o sopas guisadas a fuego lento) Dish of the day (legumes or simmered soups) <small>PLAT DE CUILLÈRE DU JOUR (DES LÉGUMES SECS OU DE LA SOUP, FAIT À FEU DOUCE)</small>	7,50
Morcilla "El Colmado" con arrope de pimientos Black pudding "El Colmado" with peppers sauce <small>BOUDIN NOIR 'EL COLMADO' AVEC DE LA SAUCE AUX POIVRONS</small>	(½) 6,00 / 8,00
Chorizo cocido en sidra Chorizo cooked in cider <small>CHORIZO AU CIDRE</small>	(½) 5,50 / 7,50
Calamares rebozados y limón Buttered squid rings with lemon <small>HACHÉ DE CHORIZO</small>	(½) 6,00 / 8,00
Picadillo Picadillo (minced chorizo with tomato sauce) <small>HACHÉ DE CHORIZO</small>	(½) 6,00 / 8,00
Croquetas de jamón ibérico Iberico ham croquettes <small>CROQUETTES AU JAMBON IBÉRIQUE</small>	(½) 5,50 / 7,00
Queso de oveja curado "VALDEPERO" Goat cheese (mature) "VALDEPERO" <small>FROMAGE DE CHÈVRE (AFFINÉ) "VALDEPERO"</small>	(½) 6,50 / 9,50
Cecina de León + Queso Sliced dry cured beef from León with cheese <small>CARPACCIO DE BOEUF CRU DE LEÓN ET FROMAGE</small>	(½) 8,00 / 12,50
Lomo fresco con patatas Pork loin with chips <small>ÉCHINE DE PORC, AVEC FRITES</small>	8,00
Ternera a la plancha con patatas Grilled veal steak with chips <small>FILET DE VEAU À LA PLANCHA, AVEC FRITES</small>	9,50
Consomé El Alfoz Consommé soup "El Alfoz" <small>CONSOMMÉ 'EL ALFOZ'</small>	4,50

De corral

FROM DE FARMYARD BASSE-COUR

HUEVOS / EGGS / OEUFS	eur	REVUELTOS DE... SCRAMBLED EGGS... OEUFS BROUILLÉS...	eur
Huevos Burgalesa guisados en salsa, con morcilla y piquillo Eggs "Burgalesa" with sauce, black pudding and piquillo peppers. <small>OEUFS 'BURGALESA', SAUCE, BOUDIN NOIR ET POIVRONS PIQUILLO GRILLÉS</small>	9,00	Morcilla del Colmado Black pudding "El Colmado" <small>BOUDIN NOIR 'EL COLMADO'</small>	8,50
Huevos fritos camperos y patatas con... FRIED EGGS with chips and... <small>OEUFS AU PLAT, AVEC FRITES ET...</small>		Cecina de León Sliced dry cured beef from León <small>CARPACCIO DE BOEUF CRU DE LEÓN</small>	10,50
+ morcilla del Colmado Black pudding "El Colmado" <small>BOUDIN NOIR 'EL COLMADO'</small>	8,20	Champañón y jamón ibérico Mushrooms and Iberico ham <small>CHAMPIGNONS DE PARIS ET JAMBON IBÉRIQUE</small>	10,00
+ chorizo y morcilla del Colmado Chorizo and black pudding "El Colmado" <small>CHORIZO ET BOUDIN NOIR 'EL COLMADO'</small>	8,20	Ajetes y gambas Garlic and prawns <small>AIL TENDRE ET CREVETTES</small>	11,50
+ jamón ibérico Iberico ham <small>JAMBON IBÉRIQUE</small>	8,70	
+ picadillo de matanza Minced pork products <small>PRODUITS DU PORC HACHÉS</small>	8,20	EN TORTILLA OMELETTES	eur
+ lomo fresco Pork loin <small>ÉCHINE DE PORC</small>	8,80	De patata, para compartir Spanish omelette, to share <small>OMELETTE AUX POMMES DE TERRE, À PARTAGER</small>	12,00
+ ternera a la plancha Grilled veal steak <small>FILET DE VEAU À LA PLANCHA</small>	10,00		
+ con matanza Pig's slaughter (black pudding, chorizo, bacon, & cooked pork) mince) <small>MORCEAUX DU PORC (boudin noir, chorizo, bacon et hachis de porc)</small>	14,00		

De la huerta

FROM THE GARDEN DU POTAGER

"Ensalada de la huerta" Salad "de la huerta" salad, tomato, tuna and egg <small>SALADE 'DE LA HUERTA': SALADE, TOMATE, THON ET OEUF</small>	Ensalada de canónigos... Lamb's lettuce salad Iberico ham and foie <small>JEUNES POUSSÉS DE MÂCHE, JAMBON IBÉRIQUE ET FOIE</small>	"Ensalada ilustrada" 'Ilustrada' salad, tender sprouts, cherry tomatoes, tuna, fresh cheese and mustard dressing <small>SALADE 'ILUSTRADA', POUSSÉS, TOMATES CERISES, MORCEAUX DE THON, FROMAGE BLANC ET SAUCE MOUTARDE.</small>	Ensaladilla rusa Russian salad <small>SALADE RUSSE</small>	Pimientos asados en horno de leña Wooden-oven roasted peppers <small>POIVRONS RÔTIS AU FOUR À BOIS</small>
10,00 eur	12,00 eur	14,00 eur	7,50 eur	12,00 eur

De la barra *a la mesa***FROM THE BAR TO THE TABLE**

DU BAR À TABLE

	eur
Torta de aceite con jamón y tomate Torta bread bun with olive oil, grated tomato and ham inside TORTA SANDWICH À L'HUILE D'OLIVE, TOMATE ET JAMBON	3,70
Torta de aceite con jamón ibérico Torta bread bun with olive oil and iberico ham inside TORTA SANDWICH À L'HUILE D'OLIVE, TOMATE ET JAMBON IBÉRIQUE	5,00
Torta con tortilla, bacon y pimientos verdes Torta bread bun with omelette, bacon and green peppers inside TORTA SANDWICH À L'OMELETTE, BACON ET POIVRONS VERTS	5,00
Bocadito de tortilla francesa de chorizo Chorizo omelette sandwich SANDWICH À L'OMELETTE AU CHORIZO	2,10
Bocadito de tortilla francesa york y queso Ham and cheese omelette sandwich SANDWICH À L'OMELETTE AU JAMBON ET FROMAGE	2,10
Bocadito de jamón ibérico Iberico ham sandwich SANDWICH AU JAMBON IBÉRIQUE	2,90
Bocadito de lomo fresco, queso y pimienta verde Pork loin, cheese and green peppers sandwich SANDWICH À L'ÉCHINE DE PORC, FROMAGE ET POIVRONS	2,20
Bocadito de atún, anchoa y piparra Tuna, anchovies et 'piparras' (basque chilli peppers) sandwich SANDWICH AU THON, ANCHOIS ET 'PIPARRAS' (PIMENTS DU PAYS BASQUE)	2,40
Pincho de tortilla de patata Spanish omelette with bread (portion) OMELETTE AUX POMMES DE TERRE AVEC DU PAIN (TAPA)	2,20
Pincho de morcilla Black pudding with bread (portion) BOUDIN NOIR AVEC DU PAIN (TAPA)	2,20
Pincho de chorizo Chorizo with bread (portion) CHORIZO AVEC DU PAIN (TAPA)	2,20
Torrezno Crispy fried pork belly COUENNE DE PORC CROUSTILLANTE	3,00

Entre pan y pan

SANDWICHES

SANDWICHES

	eur
BOCADILLOS DE... morcilla Black pudding BOUDIN NOIR	5,50
calamares rebozados Buttered squid rings CALAMARS FRITS	5,50
lomo fresco con queso Pork loin and cheese ÉCHINE DE PORC ET AU FROMAGE	6,50
ternera Veal steak FILET DE VEAU	6,80
bacon y queso Bacon and cheese BACON ET AU FROMAGE	6,50
tortilla de chorizo Chorizo omelette OMELETTE AU CHORIZO	6,00
tortilla de patata Spanish omelette OMELETTE AUX POMMES DE TERRE	5,50
vegetal Vegetarian VÉGÉTARIEN	7,00
queso de oveja, tomate y anchoa Goat cheese, tomato and anchovies inside FROMAGE DE CHÈVRE, TOMATE ET ANCHOIS	6,50
Sandwich Mixto Mixed sandwich SANDWICH MIXTE	3,80
Sandwich Mixto con huevo Mixed sandwich with egg SANDWICH MIXTE AVEC UN OEUF	5,00


DULCE & SALADO

SWEET & SALTYSUCRÉ *ET* SALÉ

	eur
Croissant plancha Grilled croissant CROISSANT À LA PLANCHA	2,20
york y queso Ham and cheese croissant CROISSANT AU JAMBON ET AU FROMAGE	3,90
Bollería variada Pastries VIENNOISERIE	
Napolitana crema o chocolate Pain au chocolat/ or with vanilla filling PAIN AU CHOCOLAT/ À LA CRÈME PÂTISSIERÈRE	2,00
Ocho de crema Figure eight pastry with cream HUIT À LA CRÈME PÂTISSIERÈRE	2,00
Obus de crema Vanilla cream bun GÂTEAU FOURRÉ À LA CRÈME PÂTISSIERÈRE	2,00
Palmera de chocolate Chocolate palmier PALMIER AU CHOCOLAT	2,00
Donut variados Donughts DONUTS	1,50
Barrita de aceite Bread with olive oil TARTINE DE PAIN AVEC DE L'HUILE D'OLIVE	1,90
Barrita (chapatorta con tomate) Toast with grated tomato PAIN GRILLÉ À LA TOMATE	1,90
Barrita de jamón ibérico y tomate con aceite oliva Bread with iberico ham, grated tomato and olive oil TARTINE DE PAIN AVEC DU JAMBON IBÉRIQUE, TOMATE ET HUILE D'OLIVE	4,80

POSTRES

HOME MADE *DESSERTS**DESSERTS MAISON*

	eur		eur		eur		eur		
 Arroz con leche Rice pudding RIZ AU LAIT	4,00	Natillas Vanilla custard pudding CRÈME DESSERT VANILLE	4,00	Flan Crème caramel FLAN CARAMEL	4,00	Flan de queso Crème caramel cheesecake FLAN CARAMEL AU FROMAGE	4,00	Queso fresco de Burgos con membrillo Fresh Burgos cheese with quince FROMAGE FRAIS DE BURGOS ET COING	5,50

